



Oznaczenie sprawy: 25/2015/FSS

Załącznik nr 3

**Umowa nr .....**

zawarta w dniu ..... w Lublinie pomiędzy  
**Uniwersytetem Marii Curie-Skłodowskiej** w Lublinie  
pl. M. Curie-Skłodowskiej 5, 20-031 Lublin, NIP: 712-010-36-92, REGON: 000001353  
zwanym dalej **ZAMAWIAJĄCYM**, reprezentowanym przez:

.....  
przy kontrasygnacie Kwestora UMCS, a

.....  
zwanym dalej **WYKONAWCĄ**, reprezentowanym przez:

.....  
łącznie zwanych Stronami.

Umowa niniejsza została zawarta w rezultacie przeprowadzenia postępowania o dokonanie zamówienia publicznego w trybie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późniejszymi zmianami) na wykonanie internetowego portalu informacyjnego o tematyce ekologicznej w ramach projektu „Dziennikarstwo ekologiczne – nowa jakość w edukacji medialnej” (oznaczenie sprawy: 25/2015/FSS), o następującej treści:

**§1**

**Przedmiot Umowy**

Przedmiotem Umowy jest:

1. opracowanie i wykonanie dla Zamawiającego internetowego portalu informacyjnego o tematyce ekologicznej na warunkach i zasadach określonych w dalszej części Umowy oraz przeniesienie praw autorskich do tego portalu / przeniesienie praw autorskich majątkowych do projektu graficznego oraz elementów graficznych portalu oraz udzielenie niewyłącznej, nieograniczonej czasowo i terytorialnie licencji uprawniającej Zamawiającego do korzystania z oprogramowania komputerowego - Systemu Zarządzania Treścią (CMS) - dostarczanego przez Wykonawcę / przeniesienie praw autorskich majątkowych do projektu graficznego oraz elementów graficznych portalu oraz dostarczenie niewyłącznej, nieograniczonej czasowo i terytorialnie licencji uprawniającej Zamawiającego do korzystania z oprogramowania komputerowego - Systemu Zarządzania Treścią (CMS) - udostępnionego w oparciu o licencje open-source\*
2. zainstalowanie i wdrożenie u Zamawiającego Systemu Zarządzania Treścią (CMS) na serwerze wirtualnym Wykonawcy, który będzie przez niego utrzymywany do 31 maja 2016 r., oraz przeniesienie w terminie od 4 do 31 maja 2016 r. portalu na serwer wskazany przez Zamawiającego;
3. przeprowadzenie szkoleń z obsługi Systemu Zarządzania Treścią dla wskazanych przez Zamawiającego osób;
4. udzielenie 12-miesięcznej gwarancji na portal.

**§2**

**Obowiązki Stron**

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu Umowy, w szczególności opracowania i

Projekt finansowany ze środków funduszy norweskich i krajowych.



wykonania internetowego portalu informacyjnego o tematyce ekologicznej na bazie dostarczonego przez siebie Systemu Zarządzania Treścią. Specyfikacja elementów i warunków, którym powinien odpowiadać internetowy portal informacyjny określona jest w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy.

2. Internetowy portal informacyjny, poza spełnieniem warunków określonych w Załączniku nr 1 do Umowy, powinien umożliwić Zamawiającemu samodzielne zamieszczanie na portalu informacji oraz treści, ich zmianę oraz dowolną edycję.

3. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędne umiejętności oraz możliwości techniczne konieczne do wykonania Przedmiotu Umowy zgodnie z zamówieniem.

4. Wykonawca oświadcza, że wykona Przedmiot Umowy przy wykorzystaniu materiałów, utworów, danych i informacji oraz programów komputerowych, które są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności nie naruszają dóbr osobistych, majątkowych i osobistych praw autorskich, praw pokrewnych, praw do znaków towarowych lub wzorów użytkowych bądź innych praw własności przemysłowej, a także danych osobowych osób trzecich. Gdyby doszło do takiego naruszenia, wyłączną odpowiedzialność względem osób, których prawa zostały naruszone, ponosi Wykonawca.

### §3

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać i przekazać Przedmiot Umowy, w zakresie §1 ust. 1 pkt 1-4, w terminie do 15.10.2015 r., przy czym wersja testowa portalu zostanie udostępniona w terminie umożliwiającym przeprowadzenie testów zgodnych z wymaganiami przedstawionymi w ustępie 2 i 3.

2. Zamawiający przeprowadzi testy internetowego portalu informacyjnego oraz Systemu Zarządzania Treścią w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od dnia przekazania przez Wykonawcę jego wersji testowej oraz w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od dnia przekazania przez Wykonawcę portalu do odbioru.

3. W przypadku zastrzeżeń Zamawiającego dotyczących funkcjonowania internetowego portalu informacyjnego lub/i Systemu Zarządzania Treścią Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia powstałych w wyniku testów błędów i wprowadzenia poprawek do portalu przed jego uruchomieniem w terminie 7 dni od ich przekazania przez Zamawiającego

4. Wykonawca zobowiązuje się przekazać Zamawiającemu Przedmiot Umowy w postaci zakończonej instalacji portalu na wystawionym przez siebie serwerze wirtualnym oraz pełnych uprawnień dostępu do administrowania funkcjonalnościami portalu.

5. Wykonawca zobowiązuje się ponadto do przekazania wraz z Przedmiotem Umowy, opisanym w ust. 4, dokumentacji technicznej w postaci elektronicznej.

6. Odbiór serwisu internetowego nastąpi w chwili podpisania przez reprezentantów stron protokołu odbioru przygotowanego przez Zamawiającego.

### §4

1. Wykonawca zobowiązuje się do wdrożenia programu komputerowego - Systemu Zarządzania Treścią (CMS), w szczególności do instalacji i konfiguracji tego programu na potrzeby Zamawiającego na wystawionym przez siebie serwerze wirtualnym.

2. Wykonawca przeprowadzi szkolenie z obsługi programu dla 3 osób wyznaczonych przez Zamawiającego. Szkolenie zostanie przeprowadzone w siedzibie Zamawiającego w godzinach ustalonych przez Strony lub online. Przedmiotem szkolenia będzie obsługa, użytkowanie, administrowanie i utrzymanie zainstalowanego oprogramowania.

3. Wykonawca przygotowuje materiały szkoleniowe dotyczące obsługi programu – Systemu Zarządzania Treścią, określone w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 1 do

Projekt finansowany ze środków funduszy norweskich i krajowych.

niniejszej Umowy. Materiały będą mogły być wykorzystywane przez Zamawiającego i uprawnione przez niego osoby w celu zdobycia lub poszerzenia umiejętności związanych z obsługą wykonanego portalu internetowego.

4. Wykonawca oświadcza, że przysługują mu prawa autorskie do poszczególnych elementów portalu / przysługują mu prawa autorskie do projektu graficznego i elementów graficznych portalu oraz że jest on uprawniony do udzielenia niewyłącznej, nieograniczonej czasowo i terytorialnie licencji uprawniającej Zamawiającego do korzystania z oprogramowania komputerowego - Systemu Zarządzania Treścią (CMS) - dostarczanego przez Wykonawcę / przysługują mu prawa autorskie do projektu graficznego i elementów graficznych portalu oraz że jest on uprawniony do udzielenia niewyłącznej, nieograniczonej czasowo i terytorialnie licencji uprawniającej Zamawiającego do korzystania z oprogramowania komputerowego - Systemu Zarządzania Treścią (CMS) - udostępnionego w oparciu o licencje open-source\*
5. Wykonawca oświadcza, iż dostarczony System Zarządzania Treścią jest oparty na platformie .....

#### **§5**

1. Strony zobowiązują się współdziałać w zakresie koniecznym do prawidłowego wykonania Przedmiotu Umowy.
2. Strony prześlą w terminie 7 dni roboczych od dnia zawarcia Umowy wykazy osób koordynujących przebieg realizacji Przedmiotu Umowy. Osoby wymienione w przekazanych wykazach będą uprawnione do kontaktów między Stronami podczas wykonywania Przedmiotu Umowy. Osoby te nie będą uprawnione do składania oświadczeń woli.
3. Wykonawca zobowiązuje się na bieżąco przedstawiać informacje oraz efekty prac podejmowanych w związku z wykonaniem Przedmiotu Umowy, w tym udzielać wyjaśnień.
4. Wykonawca zobowiązuje się uwzględniać w toku prac nad wykonaniem Przedmiotu Umowy uzasadnione uwagi i opinie Zamawiającego.

#### **§6**

##### **Przeniesienie praw autorskich do Przedmiotu Umowy**

1. Z dniem odebrania przez Zamawiającego Przedmiotu Umowy (w trybie określonym w §3 ust. 6), rozumianego jako zaakceptowanie przez Zamawiającego internetowego portalu informacyjnego, Wykonawca w ramach wynagrodzenia określonego w §9 ust. 1 autorskie prawa majątkowe do poszczególnych elementów wykonanego portalu / przeniesie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do projektu graficznego i elementów graficznych portalu oraz udzieli niewyłącznej, nieograniczonej czasowo i terytorialnie licencji uprawniającej Zamawiającego do korzystania z oprogramowania komputerowego - Systemu Zarządzania Treścią (CMS) - dostarczanego przez Wykonawcę / przeniesie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do projektu graficznego i elementów graficznych portalu oraz udzieli niewyłącznej, nieograniczonej czasowo i terytorialnie licencji uprawniającej Zamawiającego do korzystania z oprogramowania komputerowego - Systemu Zarządzania Treścią (CMS) – udostępnionego w oparciu o licencje open-source\*. Strony postanawiają, że prawa autorskie do serwisu internetowego, rozumianego jako parametryzacja dostarczonego przez Wykonawcę Systemu Zarządzania Treścią oraz do zdefiniowanego układu serwisu przeniesione na Zamawiającego dotyczą następujących pól eksploatacji:
  - a) trwałego lub czasowego utrwalania i zwielokrotniania w całości lub części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie;
  - b) tłumaczenia, przystosowywania lub jakichkolwiek innych zmian w portalu;

\* Niepotrzebne skreślić.

Projekt finansowany ze środków funduszy norweskich i krajowych.

Wydział Politologii  
Plac Litewski 3, 20-080 Lublin  
www.politologia.umcs.pl  
tel: +48 (81) 537 60 00



- c) rozpowszechniania poprzez publiczne udostępnianie, które umożliwi każdemu dostęp do interfejsu publicznego portalu internetowego bez względu na miejsce i czas.

### §7

#### Warunki obsługi technicznej

Wykonawca dostarczy własne środki techniczne (własny serwer) do uruchomienia Systemu Zarządzania Treścią. Zamawiający zadba o bezpieczeństwo sieciowe, bezpieczeństwo zasilania oraz bezpieczeństwo danych poprzez implementację mechanizmów kontroli dostępu do własnego serwera oraz mechanizmów wykonywania kopii zapasowych we własnym zakresie.

### §8

#### Warunki gwarancji na wykonany serwis internetowy

1. Wykonawca oświadcza, że w ramach wynagrodzenia określonego w §9 ust. 1 udziela na wykonany przez siebie serwis internetowy gwarancji na okres jednego roku od dnia jego odebrania przez Zamawiającego (w trybie określonym w §3 ust. 6). Gwarancja obejmuje zarówno projekt graficzny, jak i system zarządzania treścią.
2. Wykonawca zobowiązuje się do nieodpłatnego usunięcia wszelkich nieprawidłowości w funkcjonowaniu portalu internetowego poprzez usunięcie błędów lub wprowadzenie poprawek w terminie nie dłuższym niż 14 dni kalendarzowych od dnia zgłoszenia przez Zamawiającego nieprawidłowości pisemnie, telefonicznie, za pomocą faksu, bądź poczty elektronicznej. Strony ustalają, że właściwym do zgłaszania zastrzeżeń są:
  - a) adres Wykonawcy: .....
  - b) nr telefonu Wykonawcy .....
  - c) adres poczty elektronicznej Wykonawcy: .....
3. Wykonawca zobowiązuje się przez okres 30 dni kalendarzowych od przyjęcia Przedmiotu Umowy przez Zamawiającego (w trybie określonym w §3 ust. 6) udzielić mu wszelkiej pomocy technicznej w zakresie funkcjonowania i obsługi wykonanego serwisu internetowego.

### §9

#### Wynagrodzenie Wykonawcy

1. Cena wykonania Przedmiotu Umowy wynosi.....złotych brutto, ..... złotych netto (słownie:.....)
2. Wynagrodzenie wskazane w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty jakie powstaną w trakcie wykonywania Przedmiotu Umowy, w tym wynagrodzenie z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych.
3. Wynagrodzenie wskazane w ust. 1 będzie płatne na rachunek Wykonawcy wskazany na fakturze VAT w terminie 21 dni kalendarzowych od dnia podpisania protokołu odbioru Przedmiotu Umowy przez Zamawiającego (w trybie określonym w §3 ust. 6).
4. Umowa dopuszcza zmianę wysokości wynagrodzenia w przypadku ustawowej zmiany stawki podatku VAT. Zmiana stawki podatku VAT nie może prowadzić do zwiększenia ceny brutto wykonania Przedmiotu Umowy oraz wymaga podpisania aneksu do niniejszej Umowy.
5. Dniem zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

### §10

#### Kary umowne

1. W przypadku niedotrzymania terminów realizacji Umowy, o których mowa w §3 ust. 1 oraz §8 ust. 2, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający ma prawo do naliczenia kary umownej w wysokości 0,1% wynagrodzenia brutto, określonego w §9 ust. 1 Umowy, za każdy dzień zwłoki.

Projekt finansowany ze środków funduszy norweskich i krajowych.

Wydział Politologii  
Plac Litewski 3, 20-080 Lublin  
www.politologia.umcs.pl  
tel: +48 (81) 537 60 00



2. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego lub Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia brutto, określonego w §9 ust. 1 Umowy.
3. Przewidziane w tym paragrafie kary umowne nie wyłączają możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych na zasadach ogólnych.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie przez Zamawiającego kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia na podstawie noty księgowej wystawionej przez Zamawiającego.

### **§11**

#### **Odstąpienie od Umowy**

1. Zamawiający może odstąpić od Umowy w przypadkach przewidzianych w Kodeksie Cywilnym oraz w niniejszej Umowie w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia powzięcia informacji o tych okolicznościach. §10 ust. 2 stosuje się odpowiednio.
2. Odstąpienie od Umowy wymaga formy pisemnej.
3. Zamawiający może odstąpić od Umowy również w następujących przypadkach:
4. jeżeli Wykonawca nie podjął wykonania obowiązków wynikających z niniejszej Umowy lub przerwał ich wykonanie z własnej winy przez okres 14 dni;
5. w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy;
6. w razie nieotrzymania przez Zamawiającego środków budżetowych od właściwego dysponenta, koniecznych do wykonania niniejszej Umowy.
7. Po wygaśnięciu Umowy, strony zobowiązują się zachować w ścisłej tajemnicy wszystkie informacje dotyczące realizacji Przedmiotu Umowy.

### **§12**

#### **Inne postanowienia Stron**

1. Strony zobowiązują się zachować w tajemnicy, niezależnie od formy przekazania i źródła, wszelkie informacje techniczne, technologiczne, ekonomiczne, finansowe, handlowe, prawne oraz organizacyjne dotyczące drugiej Strony.
2. Materiały dostarczone przez Strony nie będą udostępniane nieuprawnionym osobom trzecim.

### **§13**

#### **Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia w treści Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90 poz. 631 j.t.).
3. Do rozstrzygania ewentualnych sporów ustala się sąd właściwy dla Zamawiającego.
4. Wykonawca nie może przenieść wierzytelności wynikającej z niniejszej Umowy na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwóch dla Zamawiającego i jednym dla Wykonawcy.

### **§ 14**

#### **Załączniki do Umowy**

Integralną częścią niniejszej Umowy są załączniki:

- 1) Załącznik nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia

Projekt finansowany ze środków funduszy norweskich i krajowych.

2) Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy

---

**Zamawiający**

---

**Wykonawca**

**Kontrasygnata Kwestora**

Projekt finansowany ze środków funduszy norweskich i krajowych.

Wydział Politologii  
Plac Litewski 3, 20-080 Lublin  
[www.politologia.umcs.pl](http://www.politologia.umcs.pl)  
tel: +48 (81) 537 60 00

